



Бахоси 2 тийин.

КОСМИК ЭКИПАЖНИНГ АЪЛО ПАРВОЗИ

КРЕМЛДА СССР ВА ВХР КОСМОНАВТЛАРИГА СОВЕТ МУКОФОТЛАРИ

ТОПШИРИЛДИ



Суратда: мукофотларни топшириш пайти.

Э. Песов ва А. Пушкарёв фотоси.

(TACC)

[illegible]



ҚАРДОШЛИК ТАНТАНАСИ

ХАЛҚ АНСАМБЛЛАРИ ШАРВОЗИ

Озарбайжон бадий ҳаваскорлик коллективлари турғисида тап кетганда, энг аввало Сален шаҳар маданият уйининг «Жанги» миллий чолғу асбоблари ансамбли тилга олинади. Бу коллектив 1957 йилда ташкил топган. Коллективга районнинг турли ишлаб чиқариш соҳаларида меҳнат қилувчи, муайян мусиқий қобилиятга эга бўлган истеъодлар жалб қилинган. Ташкил топган кундан бошлаб меҳнатчилар ҳузурида, республика ва районнинг турли маданий тадбирларида яқиндан иштирок этган бу коллектив ўз концертлари билан меҳнатчиларнинг голийи-сийи ва эстетик тарбиясида катта роль ўйнади.

«Жанги» ансамбли биринчи навбатида фольклор коллективидир. Қирқча яқин бадий ҳаваскорлар турли хил миллий чолғу асбоблари ижросида йўқолган боратган қадимий мусиқий оҳанглари кенг халқ оmmasи орасида тарғиб қилинмоқдалар. Бу чолғу асбобларидан най, шопур, долбон, қора зурна, қўш ногора ва бошқалари кўрсатиш мумкин. Коллектив репертуарида қадимий халқ куйлари асосий ўрин тутади. Мазкур коллектив ўз кизматларига қўра 1977 йилда халқ ансамбли номига сазовор бўлди. «Жанги» ансамблида республиканинг таниқли санъаткор, Озарбайжон ССР маданият ходими Маноф Мамедов раҳбарлик қилади. Маноф Мамедов қўшқичи санъаткор бўлиш билан бирга миллий мусиқа асбобларини тайёрлашда ҳам алоҳида маҳорат кўрсатмоқда. Худди ана шу хусусиятига қўра уни «Уста Маноф» ҳам дейишарди.

«Жанги» ансамбли республикадаги энг маъсулдор коллективдир. Унинг довури Ондайер сарҳадларидан ошиб, Бутунитифоқ ва халқаро миқёсида ҳам шўхрат қозongan. Коллектив 1975—1977 йилларда ўтказилган I Бутунитифоқ бадий ҳаваскорлик санъати фестивали лауреати номига мушарраф бўлган. Ансамбли 1977 йилда Ушуг Октябр иккилбоининг 60 йиллиги муносабати билан Кремнинг Снедлар саройида бўлиб ўтган байрам концертида иштирок этишдан юксак шарафга лойиқ кўрилди. Коллектив бу

байрам концертида «Жанги» фольклор рақсини зўр маҳорат билан ижро этди. «Жанги» фольклор коллективининг илк халқаро сафари ҳам муваффақиятли бўлди. Коллектив 1979 йил Югославияда ўтказилган халқаро фольклор фестивалида иштирок этиб, фахрий ёриқ билан мукофотланди, қардош дидернинг бир қатор шаҳарларида кенг концерт программаси билан томошалар кўрсатди. Булар билан бир қаторда Бутунитифоқ миқёсидаги кўрсаткичларга қатнашиб, турли мукофотларга сазовор бўлди.

Озарбайжонда ўтказилган ҳеч бир байрам, кўрик-мусобақа Сален шаҳрининг «Жанги» миллий чолғу асбоблари ансамбли иштироки-сиз ўтмайди. Коллективнинг катнашчиларидан Хайдар Мамедов, Соҳиб Бадалов, Хикоят Алиев, Рафис Алиев ва бошқалар ўз ижро-чилик маҳоратлари билан республикамизда танилгандирлар.

Озарбайжон бадий ҳаваскорлик коллективлари орасида фахрий ўрин тутган «Жанги» фольклор коллектив ансамбли ҳозир янги концерт программаси тайёрлаб, қардош Ўзбекистон тупроғида ўз санъатларини намойиш қилдилар. Фольклор рақс ансамбли орасида Ланкарон шаҳар маданият уйининг «Шанлик» халқ фольклор рақс коллективи Озарбайжонда кенг танилгандир. Агар «Жанги» рақс мусиқиясининг энг моҳир ижро-чилари бўлса, Ланкаронининг «Шанлик» ансамбли ана шу рақсларни маҳорат билан ижро эта оладиган коллективдир.

Республикамизда илгир районлардан бири бўлган Ланкарон кеннинг йилларида ҳам итисодиий, ҳам маданий соҳада катта муваффақиятларни қўлга киритди. «Шанлик» рақс коллектив-и 1967 йилда тузилган. Коллективга районнинг чойчи қизлари ва меҳнатчи бачалар билан қўрилган. «Шанлик» ансамбли ташкил топган кундан бошлаб район меҳнатчилари ҳузурида мунтазам концерт кўрсатиш билан уларни янги меҳнат зафарлари сари илҳомлаштирмоқда. Коллектив 1977 йилда халқ ансамбли номига олиштириш мушарраф бўлди. Ана шу муваффақиятдан кейин бу ҳа-

васкорлик коллективи аъзолари тагин ҳам тайрат билан ишлаб, янги концерт программаси яратдилар. «Шанлик» ансамбли репертуарида қадимий фольклор рақслари билан бир қаторда ҳозирги замонавий рақслар ҳам асосий ўрин тутади. Улар орасида «Ялли», «Шоли-шоли», «Чойчи қизлар» каби рақсларни кўрсатиш мумкин.

Бу коллектив I Бутунитифоқ бадий ҳаваскорлик санъати фестивали лауреатидир. «Шанлик» ансамбли Иттифоқимизда ҳам шўхрат қозongan. «Шанлик» ансамбли 1976 йил Польшада ўтказилган халқаро фольклор фестивалида энг юксак «Олтин болта» мукофотида ҳам сазовор бўлди. Ансамбль ижро этадиган рақсларни истеъодлар раққоса, Озарбайжон халқ артисти Хумор Зуфирокова сахналаштирган.

Бошқа коллективлар қатори «Шанлик» халқ рақс ансамбли Ўзбекистонда ўтказилган Озарбайжон адабиёти ва санъати кунларида махсус тайёргарлик кўрди. Республика халқ оғзаки ижодида тағирлаган халқ ошқилари ижрочилиги хусусида алоҳида тўхталиб ўтиш лозим. Тарихан жуда қадим бўлган ошқилар — халқ соҳналари санъати бўлган даврларда элнинг орзу ва умидларини куйлаган, шодоналарда иштирок этган, ҳозирги кунда ошқиларнинг ашулаларини танта-нази байрамларида, ҳосил тўйларида, халқаро ва Бутунитифоқ фестивалларида, кўрик-мусобақаларда эши-тиш мумкин.

Республикамизнинг бирлашган ошқилар ансамблига Озарбайжоннинг энг таниқли моҳир ижро-чилари жалб қилинган. Ошқилар ансамбли репертуарида Ватанга, партияга, меҳнатчиларга бағишланган кўшқилар аксарияти ташкил қилади.

Уз сози ва сўзига эга бўлган санъаткорларимиз қардош Ўзбекистон тупроғига янги кўшқилар олиб келдилар. Сиз билан учрашувлардан хурсандимиз, қадрли санъат мухлисиз.

Раҳбар МИКОИЛОВ, Озарбайжон ССР Маданият ишхисрати халқ ижоди ва маданий-маориф иш бўйича иллий-методик маркази социологик тадқиқот бўлимининг мудири.

Озарбайжон ССР адабиёти ва санъати кунлари катнашчиларининг бир группаси Тошкент тўқимачилик комбинати ишчиларининг меҳнати билан яқиндан танишдилар. Суратда: комбинат цехларидан биридаги учрашув.

А. Абалян фотоси.



Май ойи эди. Борлиқ ҳар домдигек ёруғ ва гўзал Чор атроф байрам бўлган. Моҳир бутун барвақт уйғониб гузобонга кирди. Ҳар ёнида гулларнинг музтағи ҳиди тўттай. Моҳир гуллардан саралаб каттагина гулдаста ясади. Дўстлари Елман, Хуллар, Диноворлар билан бирга мактабга йўл олди.

Моҳир ва унинг дўстлари бутунги кунини сабрсизлик билан кутардилар. Чунки улар бу ажойиб байрамга анчадан буюн қизгин тайёр-гарлик кўришди. Ўқитувчилари Маҳмуд опа ҳам: «Болалар, 9 май байрамига пухта тайёргарлик кўришимиз керак. Мактабдаги бошқа синфлар олдига уялиб қолмайлик» деганди.

Ахир 9 май Ғалаба байрами. Тарихнинг энг унутилмас, шон-шўхратга тўлиқ кун.

Дарслар тугагач, батариб кининган. Қўлларидан гулдасталар тутган ўқувчилар мактаб залига тўплана бошладилар. Зал минбарига қўқисин, орден ва медаллар безатган нуруний амакилар, меҳрибон хошлар ўтиришарди.

Моҳир кўзларига ишонмай қолди. Меҳмонлар, гўё кўкдаги барча юлдузларни кўксиларига тақиб ойнагандай. Унинг учун энг қизгин шу эдики, минбарда ўтирган меҳмонлар орасида дўсти Елманинг отаси — Маҳмуд амаки ҳам бор эди. Моҳир Маҳмуд амакини доимо иш кийимига қўра, у ҳаммадан содда ва оддий кийинарди-ку. Бугун эса кўксига орден ва медалларни тақиб олибди, нега эди? Ҳа-я, айтганча, бугун Ғалаба байрами-ку!

Ҳар домдигек йиғилган мактаб директори Мусас оиди. У Ғалаба байрами муносабати билан мактабга қўқисин, орден ва медаллар безатган нуруний амакилар, меҳрибон хошлар ўтиришарди.

У қадар яхши ўқимаганлиги сабабли ҳаммаша орқа партада яшириниб ўтиришга одатланган. Бугун эса у олдинги партага ўтиришга жазм этди. Бунинг боиси янашди. У дасисининг наҳрамонлигини мактабда шундай қилди, албатта. Шўхлиги бўлди-ю...

Мажлис давомида меҳмонлар бирма-бир сўзга чимни айтолмади. Бироқ отаси унинг кўнглидаги аниқла-ган эди.

— Ўғлим, Елманинг отаси — Заур Батан уруши катнашчиси. У жасорат кўрсатиб қаҳрамон бўлган.

— Демак, ким жанг қил-маса қаҳрамон бўлолмас экан-да?

— Ўй, ўғлим, Тинч меҳнатда жасорат кўрсатаётганлар ҳам кўп. Бироқ, ҳаммага бирдек қаҳрамонлик ун-вонини бериб бўлмайди.

Қаҳрамон номини олиш учун меҳнатнинг заҳматидан қочмаслик керак.

— Шундай экан, сизда нега бирорта ҳам орден-ме-дал йўқ? Ёни яхши ишла-майсизми?

Моҳирнинг дасиси оғир аҳволда қолди. Чунки ўғли уни жуда номиқ савола тута-ган. Ўғлига нима деб жа-воб қилишини ўйлаб қолди. Қандай қилиб тушунтирсин ўғли унинг тапирлиги ишо-нади?

Менинг ҳам инки ме-далим бор, ўғлим. Фақат мен уларни жангда эмас, тинч меҳнатда олганман. Бизлар уй қурамыз, шаҳар-соламиз, қанчалар-қанча за-водлар, мактаблар, осмон-ўпар бинолар бизнинг меҳ-натимиз билан вуजूда кел-ган. Бу барча учун зарур нарсалар. Зарур ишларни ўз вақтида бажариш ҳам қаҳрамонликдир, ўғлим.

Отасининг жавоби Моҳир-ни севинтирди. Бирдан у отаси ва унинг ҳамкасблари ҳам қаҳрамон эканлигини англаб олди. Моҳир буларни эртага барча ўртоқларига сўзлаб берди. Ўнг биринчи Елманга айтиди, билиб қўй-син Моҳирнинг отаси ҳам қаҳрамон эканлигини...

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Менинг ҳам инки ме-далим бор, ўғлим. Фақат мен уларни жангда эмас, тинч меҳнатда олганман. Бизлар уй қурамыз, шаҳар-соламиз, қанчалар-қанча за-водлар, мактаблар, осмон-ўпар бинолар бизнинг меҳ-натимиз билан вуजूда кел-ган. Бу барча учун зарур нарсалар. Зарур ишларни ўз вақтида бажариш ҳам қаҳрамонликдир, ўғлим.

Отасининг жавоби Моҳир-ни севинтирди. Бирдан у отаси ва унинг ҳамкасблари ҳам қаҳрамон эканлигини англаб олди. Моҳир буларни эртага барча ўртоқларига сўзлаб берди. Ўнг биринчи Елманга айтиди, билиб қўй-син Моҳирнинг отаси ҳам қаҳрамон эканлигини...

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

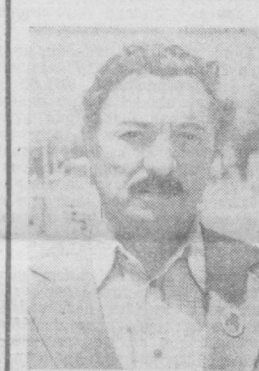
Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

Озарбайжондан Улмас КАХХОРОВА ва Ушуг МИРЗАЕРОВлар таржи-маси.

БИЗНИНГ СЎХБАТ

БИР-БИРИМИЗГА

У С Т О З



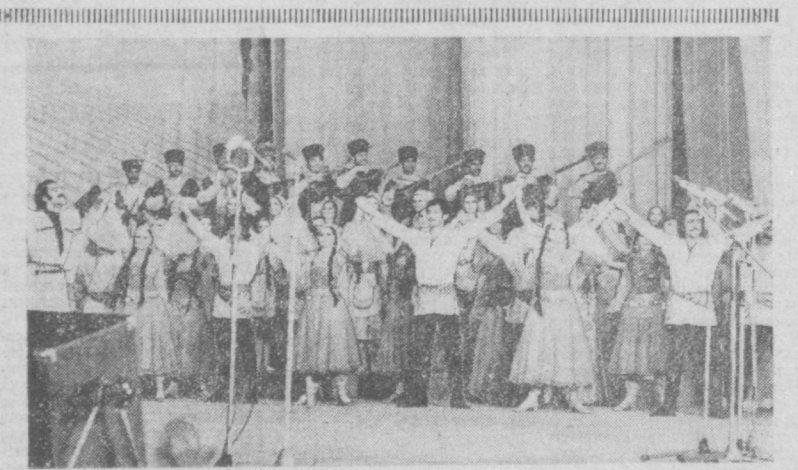
Шехли НЕМОИЛ, прозаик.

Шехли Немоил — Озарбайжон прозаси-нинг таниқли намоян-даси. Унинг «Менинг рақибим» ҳикояси, «Шиддатли Кура», «Айрилган йўлар» каби тарихий романла-ри эълон қилинган...

— Ўзбекистонга иккинчи марта келишим. Илк бор ўзбек совет адабиётининг асосчиси Ҳамза Ҳасимзода Невзанининг 60 йиллигига бағишланган юбилей тап-таларида иштирок этган эдим. Ўтган ўттиз йил ичи-да ўзбек ва озарбайжон халқлари ҳаётида улкан ўз-гаршлар содир бўлди. Мен Тошкентни кўриб танил-май қолдим. Шаҳарнинг ки-збаси тубдан ўзгариб ке-тибди. Шаҳарнинг маркази-да над кўтарган осмонлар биноларининг катта қисми яқин ўн йил ичида буёвд-этганини аштитдим. Бу — жуда катта иқтимоий та-раққиётнинг амалий белгиси-дир.

Тошкент шунчалик замо-навийлашган бўлишга қара-май Шарқ шаҳарларида хос қиёфасини ҳам йўқот-мабди. Қўчаларнинг четла-ги ариқчаларда оқиб турган зитол сувар, сердархат хи-ебоналарнинг ям-яшиллиги ва сончилиги, кўчаларнинг одамга гажуқлиги — Тош-кентнинг дунёдаги энг замо-навий шаҳарлар ичидаги ўз қиёфасини белгиледи.

Ҳамид Ғулум, Асқад Мух-тор, Шухрат каби ўзбек адаблари билан яқин дўст-лик алоқаларимиз маъжуд. Декада кунлари улар билан учрашиб, ижодий реңла-римиз, ҳақида батафсил мулоқотда бўлдим. Ни-зомий ва Навоий, Ғафур Ғулум ва Самад Вургун ка-би халқларимизнинг улуғ фарзандлари ўртасида бўл-ган устоз ва шогирдлик, дўстлик муносабатлари биз-нинг давримизда ҳам ри-вожланаверсин.



НОЁБ ДУРДОНАЛАР ҲАЗИНАСИДА

Серкўеши дидеримизда дўст-лик ва қардошлик байрами — гуллаб-яшнаётган Озар-байжон адабиёти ва санъати кунлари зўр муваффақият билан давом этмоқда. Яни-да Ўзбекистон ССР Фанлар академияси Ҳ. С. Сулаймо-нов номидаги Кўлэмалар институтига озарбайжонлик таниқли адиблар, моҳир санъаткорлар, мўйқалам со-ҳиблари, рассомлар, машҳур кино артистлар билан Ўзе-бекистон ССР Фанлар акаде-мияси Президиуми раҳбарла-ри ва иллий олимларининг учрашуви бўлди.

Институт биноси нештон-ига Озарбайжон ССР ва Ўзе-бекистон ССР давлат бай-роқлари, денда эълемаси ҳамда Озарбайжон адабиёти ва санъати кунлари катнаш-чиларини мувоабобд этувчи широк осиб қўйилган. Учра-шув ўтказилгандан ёруғ ва шиням зал байрам тўқсин олган. Ҳаммаёқда рағ-ба-ранг янговий гуллар.

Меҳмонларни Ўзбекистон ССР Фанлар академиясининг

президенти, академик, Со-циалистик Меҳнат Қаҳрамо-ни Обид Солиқов бошчилиги-даги академия вице-прези-дентлари, Президиум аъзо-лари ва таниқли академик-лар С. Н. Риков, С. Х. Си-рождинов, И. И. Искандар-ов, М. К. Нурмухамедов, В. П. Шеглов, С. К. Зие-дуллаев, академия институт-ларининг директорлари, ил-мий жамоатчилик вакиллари дўстона кутиб олдилар. Бо-ларча уларга гуллар тақдим этилди.

Учрашуви ЎзССР ФА президенти О. С. Солиқов оиди, меҳмонларни академия олимлари номидан қизгин табриқлади ва Ўзбекистон олимлари олиб бораётган йл-лий тадқиқотлар ҳамда эри-шчилан ютуқлар ҳақида сўз-лаб берди. Озарбайжонлик қардошларимиз номидан Озарбайжон ССР Маданият министри, группа раҳбари ўртоқ З. Н. Багиров нутқ сўзлади. У самийини кутиб олгангиларини ҳамда озар-байжон адиблари, ижодкор-

лари шаънига дилдан чиқ-риб айтилган сўзлар ва ис-таклар учун зўр миннатдор-чилик билдирди. Сўнгра З. Н. Багиров Озарбайжон республикаси меҳнатчилар-ининг халқ ҳушчаллиги план-ларини бажариш соҳасида эришган ютуқлари ва олиб бораётган ишлари, адабиёт ва санъат аҳлининг муваф-фақиятлари, икки қондош-қардош халқ — ўзбеклар ва озарбайжонларнинг азалий дўстлиги ҳақида илқ сўз-лаб айтиди. Кундалик қат-лашчилар номида Ўзе-бекистон Фанлар академияси-нинг Шарқнинг буюк мутафакки-ри, озарбайжон халқининг буюк шоири Низоми Ганжавий сиймоси ака эттирилган чў-дек ёниб турган ажойиб бир-гилам тўхта қилинди. Ана-земия президенти бу гилам-даги Алишер Навоий номидаги Адабиёт музейига тақдим эт-ди.

Шундан сўнг меҳмонларни Кўлэмалар институтининг директори, филология фан-лари доктори Азиз Каю-

Совет Озарбайжонининг ижодий коллективлари ўзбек томошабинлари билан учрашуларда ўз санъатларини юксак маҳорат билан намойиш қи-дилар. Суратда: санъаткорлар «Ҳосил байрами» вокал-хореографик сюжани ижро этмоқдалар.

Р. Шамсутдинов фотоси.

(ЎЗАТ).

мов самийий табриқлаб, ис-титут иллий фалияли, унинг озарбайжон халқининг улкан шир ва адиблари ижодиини ўрганиш ва ўзбек халқи ўртасида пропаганда этиш соҳасидаги ишлари ха-қида тағирди. Институт кў-лэмалар фондига ўзбек халқи-нинг севили ширларни асарлари қатори озарбайжон адабиётининг буюк классик-лари кўлэмаларининг ноёб нусхалари ардоқлиниб сақла-наётганлиги тўғрисида сўзла-ди.

Меҳмонларга Низоми «Хамса»сининг 1482 йилда кўйрилган кўлэмаси, Фую-лининг 1840 йилда кўй-рилган асари кўлэмаси, На-воий «Кўлэмаларининг XIX асри ол кўлэмаси, Хоно-ний, Фуюлий, Собир Тохир-зода асарларининг босма нусхалари намойиш қили-ди. Алишер Навоийнинг Ни-зомий, Хисрав Деҳлавий, Унсурий, Анварий каби Шарқнинг буюк аломалари билан ҳаёлий учрашуви та-сирланган ажойиб санъат асари — лаган Ўзбекистон Фанлар академияси номидан тақдим этилди. Бу ўзбек халқи кудозчилигининг но-дир намунасидир.

Озарбайжонлик санъаткор-лар ижросида берилган кон-церт учрашув катнашчила-рида унутилмас таассурот

Сулаймон ҒУСТАМ, Социалистик Меҳнат Қаҳрамони, Озарбайжон халқ шоири.

ОЗАРБАЙЖОНГА КЕЛИНГ

Ватанимизнинг сайрига чиқираман элларни, Ҳикмат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Ёнининг ватанимиздек ватан борми, эл борми. Жаннат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Қонимизда мавж турган савоқат ва савоқат, Қўшдан ҳам порлоқдир кўзимда бу савоқат, Дўста, қадрдонига таманосиз мухаббат, Хурмат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Гузазликлар ватанинг гузалларидан келур. Дўстлигининг — қардошлиқнинг тамалларидан келур. Кўнгулларнинг муқаддас амалларидан келур. Қуларат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Сониэз қаҳрамонларини Кўриб касби-корларини, Ешу-кекесанда ҳам шундай бу инсонларни, Шухрат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Кўнгулмига тасаллидир шеър бу кўнгул наслим, Сўнгсиз бахор фасли, Байналминал нафасли, Санъат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин, Қўзайда, қишда ҳам, баҳорни, эсида ҳам, Тинмас дўстлик наъмаси кўнгуллар созида ҳам, Қўнгул қанот қонқан ўғли парвозида ҳам, Ғайрат кўрмак истаган Озарбайжонга келисин. Бониб гузаллигидан кинилди унга тўймоқ, Мухаббат, шухрати кўксининг этгани тоқ, Қўзай байроқ остида бахти порлоқ, юзи оқ, — Миллат кўрмак истаган Озарбайжонга келия!

Озарбайжончадан Туроб ТҒЛА таржмасы.

УМРИНГ БАҚО БЎЛСИН

Самад ВУРҒУНга назира

Агар сендан тонар бўласам: куним тундек қаро бўласин. Мухаббат қарниши тўқсин, дилим мотамсаро бўлсин. Егилсия бори гап менга кўтармай қолсаму бошим. Ки бори гунае бежорлик меннинг кўксим оро бўлсин. Қўзи очиб бўлай амак бенаволик қилса исонб. Биринчар миннат бир-ла хуш кўним моҳиро бўлсин. Ишкиса қўзқираб кўнглим танимин қилса-ю мажруҳ, Оёқимга ёпишган гард бало бир-ла казо бўлсин. Ўтирсин ер — осмон илгоҳи тушса гар менга Мукаррам бир жувонмарғур сенинг умринг бақо бўлсин.

Мукаррам ҒАФФОРОВА.

Э. АХМАДХҲАЕВ.

